

Gedeckteile
Individual pieces
Pièces individuelles
Piezas de comer
Posate personali
Bestekdelen



Menuelöffel* Table spoon Cuiller de table Cuchara mesa Cucchiaio da tavola Tafellepel	Menuegabel* Table fork Fourchette de table Tenedor mesa Forchetta da tavola Tafelvork	Menuemesser* Table knife Couteau de table Cuchillo mesa Coltello da tavola Tafelmes	Vorspeise-/Dessertlöffel* Dessert spoon Cuiller à hors d'œuvre Cuchara postre Cucchiaio frutta Dessertlepel	Vorspeise-/Dessertgabel* Dessert fork Fourchette à hors d'œuvre Tenedor postre Forchetta frutta Dessertvork	Vorspeise-/Dessertmesser* Dessert knife Couteau à hors d'œuvre Cuchillo postre Coltello frutta Dessertmes	Kaffeelöffel* Teaspoon Cuiller à café Cuchara café Cucchiaio Puddinglepel	Espressolöffel* Espresso spoon Cuiller à espresso Cuchara café espresso Cucchiaio espresso Espressoepel	Fischbesteck* Fish knife and fork Couvert à poisson Cubierto comer pescado Paio di posate per pesce Viscouvert	Kuchengabel* Cake fork Fourchette à gâteaux Tenedor lunch Forchettina dolce Taartvork	Obstmesser Fruit knife Couteau à fruits Cuchillo fruta Coltello frutta Fruitmes
---	---	---	---	---	---	---	---	--	---	---

Servierteile
Serving pieces
Pièces de service
Piezas de servir
Pezzi per servizio
Serveerdelen



Suppenschöpfer Soup ladle Louche à potage Cazo sopa Mestolo Soeplepel	Servierlöffel* Serving spoon Cuiller à servir Cuchara servir Cucchiaione servire Groentelepel	Saucenlöffel Sauce ladle Cuiller à sauce Cazo salsa Mestolo per salsa Sauslepel	Salatbesteck klein ~21cm* Salad servers Couvert à salade Cubierto ensalada Paio posate per insalata Saladebestek	Salatbesteck groß ~24cm* Salad servers Couvert à salade Cubierto ensalada Paio posate per insalata Saladebestek	Sahne-/Tassenlöffel* Soup/Cream spoon Cuiller à consommé ou à crème Cuchara consomé/nata Cucchiaio brodo Bouillonlepel	Zuckerlöffel* Sugar spoon Cuiller à sucre Cazo azúcar Cucchiaio zucchero Suikerschep	Tortenheber Cake server Pelle à tarte Pala torta Pala tarta Taartschep	Serviergabel* Serving fork Fourchette à servir Tenedor servir Forchetta antipasti Dienvork
---	---	---	--	---	--	--	--	--



Mein Besteck My cutlery Mon couvert
Mis cubiertos Le mie posate Mijn bestekmodel

WMF Modell Model Modèle Modelo Modello Model

WMF Modellnummer Model number Référence du modèle No. Articolo Codice Modelnummer

Kaufdatum Date of purchase Date d'achat Fecha de compra Data dell'acquisto Aankoopdatum

WMF Fachgeschäft Retailer Revendeur Establecimiento Rivenditore Dealer

WMF-AG D-73309 Geislingen www.wmf.de 64 2135 1290 printed 05/11



Informationen und Pflegetipps
Information and how to care for it
Informations et conseils d'entretien
Información y consejos para su cuidado
Informazioni e consigli per la manutenzione
Informatie en tips voor onderhoud



*Cromargan protect

DE Mein Besteck

Sie haben sich für ein Besteck von WMF entschieden und beweisen damit Geschmack.

Die große Auswahl bietet Ihnen trendgemäße Designbestecke, moderne Klassiker oder zeitlose Traditionsmodelle.

Alle WMF Bestecke zeichnen sich durch überdurchschnittliche Qualität in Material und Verarbeitung aus.

Beim Essen gönnen Sie sich gerne etwas Besonderes. Ein schön gedeckter Tisch gehört dazu, und mit passenden Servier- und Ergänzungsteilen erregt Ihr WMF Besteck noch mehr Aufsehen. Schöner essen – genießen Sie es, am besten jeden Tag.

Tipps zur Pflege

Schöne Dinge brauchen Zuwendung und Pflege. Damit Ihr WMF Besteck möglichst lange sein makelloses Aussehen behält, sollten Sie ein paar Hinweise beachten. WMF Bestecke in der original WMF Legierung Cromargan® bzw. Cromargan protect® sind strapazierfähig und unempfindlich.

Allerdings können im Umgang mit härteren Materialien wie Porzellan, Glas oder Granit als Folge von Druck oder Reibung sichtbare Gebrauchsspuren oder Kratzer an der Oberfläche entstehen. Selbstverständlich sind WMF Bestecke aus Cromargan® und Cromargan protect® spülmaschinenfest.

Wir empfehlen finish® als Geschirrspülmittel zur Reinigung Ihres WMF Bestecks. Bitte beachten Sie die Hinweise des Herstellers.

Für Silber- und versilberte Bestecke wird Handreinigung empfohlen, da die modernen Geschirrspülmittel das Silber in der Spülmaschine angreifen können.

1. Reinigen Sie Ihr Besteck nach Gebrauch von groben Speiseresten, und lassen Sie es nie längere Zeit ungespült liegen.

2. Besteck sollte nicht eingeweicht werden oder feucht liegen bleiben.

3. Beim Waschen in der Spülmaschine stellen Sie die Besteckteile unsortiert mit dem Griff nach unten in den Korb.

4. Nehmen Sie Ihr Besteck möglichst bald nach Beendigung des Spülgangs aus der Maschine und trocknen Sie es bei Bedarf ab. Falls dies nicht möglich ist, öffnen Sie bitte die Tür der Maschine, damit der Dampf abziehen kann und kein Feuchtigkeitstau entsteht.

5. Wir empfehlen, nach dem Auffüllen Ihrer Spülmaschine mit Regeneriersalz einen Leerspülgang durchzuführen.

GB My cutlery

You have selected WMF cutlery and this is proof of your good taste.

From the wide range on offer you have the choice of trendy designer cutlery, modern classic patterns or traditional models that are timeless. It is a characteristic of all WMF cutlery that the quality of material and finish is above average.

When you sit down to a meal, give yourself a special treat. Have a table that is beautifully set and with matching serving and accessory pieces your WMF cutlery will attract even more attention. Fine dining – it's best enjoyed everyday.

Advice on care

Beautiful things need attention and care. To keep your WMF cutlery looking in pristine condition for as long as possible there is some advice you should follow. WMF cutlery with the original WMF Cromargan® or Cromargan protect® alloy is robust and hardwearing. However when coming into contact with harder materials like china, glass or granite visible signs of wear or scratches appear on the surface as a result of pressure or rubbing. WMF Cromargan® and Cromargan protect® cutlery is of course dishwasher safe.

We recommend using good quality detergents and following the manufacturer's instructions for use. For silver and silverplated cutlery we recommend washing by hand, as modern detergents could corrode the silver in the dishwasher.

1. Rinse off any pieces of food on the cutlery immediately after use and do not leave it for too long before washing

2. Cutlery should not be soaked or left damp.

3. When cleaning cutlery in the dish-washer place it in the cutlery basket in random order with the handles downwards.

4. Remove your cutlery as soon as possible after the dishwasher has finished and dry it if needed. If this is not possible, please open the dish-washer door to let steam escape and to prevent moisture accumulating.

5. We recommend letting the dishwasher run empty once after refilling with salt.

FR Mon couvert

En choisissant un couvert de WMF, vous avez fait preuve de bon goût. L'assortiment est très large et tous les genres sont représentés: modèles design, contemporains et traditionnels. Tous les couverts de WMF se distinguent par la très grande qualité des matériaux et par leur finition. Faites-vous plaisir et offrez-vous un beau couvert. Sur une table bien dressée, et en compagnie des pièces de service assorties, votre couvert fera sensation. Élégance à table – un plaisir pour célébrer le quotidien.

Conseils d'entretien

Les belles choses ont besoin d'attention et d'entretien. Pour que vos couverts WMF gardent le plus longtemps possible leur éclat impeccable, vous devez prendre en considération quelques petites indications. Les couverts WMF en Cromargan® ou Cromargan protect®, l'authentique alliage WMF, sont robustes et résistants. Cependant, en contact avec des matériaux plus durs, tels que la porcelaine, le verre ou le granit, à la suite de pressions ou de frottements, il peut se former des traces d'usure ou des rayures visibles sur la surface. Les couverts WMF en Cromargan® ou en Cromargan protect® sont naturellement compatibles lave-vaisselle.

Nous vous conseillons d'utiliser des produits vaisselle de marque et de respecter les consignes du fabricant. Pour les couverts en argent massif ou en métal argenté, nous conseillons cependant le lavage à la main, car les détergents modernes pour lave-vaisselle risquent d'attaquer l'argent.

1. Débarrassez rapidement vos couverts des restes de nourriture et lavez-les aussi vite que possible.

2. Ne mettez pas vos couverts à tremper et ne laissez pas mouillés.

3. Pour le lavage en lave-vaisselle, mettez les couverts manches vers le bas dans le panier, en mélangeant les différentes pièces.

4. Sortez les couverts du lave-vaisselle si possible aussitôt après le programme de rinçage et essuyez-les à la main si nécessaire. Si cela n'est pas faisable, entrebâillez la porte du lave-vaisselle aussitôt le programme terminé, afin que la vapeur puisse s'échapper pour éviter une accumulation d'humidité.

5. Quand vous refaites le plein de sel régénérateur, nous vous conseillons de laisser tourner votre lave-vaisselle à vide sur rinçage.

ES Mis cubiertos

Le felicitamos por su elección de un cubierto WMF. El cubierto de gran calidad se nota por los pequeños detalles como por ejemplo, el material. Los cubiertos WMF son de acero inoxidable 18/10 Cromargan® de alta calidad. Todos los cubiertos WMF son totalmente higiénicos y aptos para el lavavajillas. Destacan no sólo por su calidad sino también por su diseño. Hemos recibido los mejores galardones al diseño por todo el mundo.

1. Quite de su cubierto restos de comida y no deje éste mucho tiempo sin limpiar.

2. No deje los cubiertos en remojo ni húmedos.

3. Al lavarlos en el lavavajillas, poner los cubiertos con el mango hacia abajo en la cesta.

4. Retire los cubiertos lo antes posible del lavavajillas, una vez haya terminado y séquelos si aún tuvieran humedad. Si esto no fuera posible, por favor abra la puerta del lavavajillas, para que pueda salir el vapor y no se produzca un atasco de humedad.

5. Recomendamos un lavado en vacío, después de haber puesto en el lavavajillas sal regeneradora.

1. Quite de su cubierto restos de comida y no deje éste mucho tiempo sin limpiar.

2. No deje los cubiertos en remojo ni húmedos.

3. Al lavarlos en el lavavajillas, poner los cubiertos con el mango hacia abajo en la cesta.

4. Retire los cubiertos lo antes posible del lavavajillas, una vez haya terminado y séquelos si aún tuvieran humedad. Si esto no fuera posible, por favor abra la puerta del lavavajillas, para que pueda salir el vapor y no se produzca un atasco de humedad.

5. Recomendamos un lavado en vacío, después de haber puesto en el lavavajillas sal regeneradora.

IT Le mie posate

Scegliendo una posata WMF avete dimostrato buon gusto. La nostra vasta gamma Vi offre modelli di design, classici e tradizionali. Tutti i modelli di posate WMF si distinguono per la straordinaria qualità della lavorazione e dei materiali impiegati. A tavola ci si concede volentieri qualcosa di speciale. Con una tavola ben apparecchiata e con i pezzi di servizio e di completamento, le Vostre posate WMF faranno ancora più sensazione. A tavola con stile – un piacere da concedersi quotidianamente.

1. Togliete i residui di cibo dalle Vostre posate e non lasciatele sporche a lungo.

2. Le posate non dovrebbero essere messe a bagno o restar bagnate.

3. In lavastoviglie mettete le posate nel cestello con i manici rivolti verso il basso.

4. Dopo il lavaggio togliete subito le posate dalla lavastoviglie ed asciugatele. Se ciò non fosse possibile, aprite lo sportello della lavastoviglie in modo tale che il vapore fuoriesca e non si crei umidità.

5. Dopo l'introduzione del sale nella Vostra lavastoviglie, Vi consigliamo di effettuare un lavaggio a vuoto.

NL Mijn bestekmodel

U heeft gekozen voor een WMF bestek. Het grote assortiment bestaat uit trendy design- bestekken, moderne, klassieke of tijdloze modellen. Alle bestekken van WMF onderscheiden zich door de kwaliteit van het gebruikte materiaal en de verwerking hiervan. Tijdens het eten gunt u zichzelf graag iets bijzonders. Een mooi gedekte tafel hoort daarbij en met bijpassend servies en tafelaccessoires wekt uw WMF bestek nog meer bewondering.

1. Mooie dingen verdienen aandacht en zorg. Om uw WMF bestek zo lang mogelijk zijn verzorgde uiterlijk te behouden, moet u een paar tips in acht nemen. WMF bestekken in de originele Cromargan® en Cromargan protect® uitvoering zijn duurzaam en resistent. Echter in combinatie van hardere materialen, zoals porselein, glas of graniet, met druk of wrijving kunnen zichtbare tekenen van slijtage of krassen op het oppervlak ontstaan. Uiteraard is het WMF bestek in Cromargan® en Cromargan protect® vaatwasmachinebestendig. Wij adviseren om een eerste klas vaatwasmiddel te gebruiken en de aanwijzingen van de fabrikant op te volgen. Voor zilveren en verzilverde bestekken is het aanbevolen om deze met de hand te reinigen, daar de moderne vaatwasmiddelen het zilver in de vaatwasser kunnen aantasten.

1. Spoel uw bestek na gebruik schoon en laat het nooit langere tijd op het aanrecht liggen.

2. Het bestek nooit laten inweken of vochtig wegleggen.

3. Als u het bestek in de vaatwasmachine wast zet dan de bestekdelen ongesorteerd met de onderkant naar beneden in de korf.

4. Haalt u het bestek zo snel mogelijk uit de vaatwasser na beëindiging van het wasprogramma en droog het indien nodig af. Als dit niet mogelijk is adviseren wij u de klep van de vaatwasmachine te openen zodat de damp eruit kan.

5. Wij adviseren om na het vullen van de vaatwasmachine met regenererzout de machine een keer leeg te laten draaien.

1. Spooel uw bestek na gebruik schoon en laat het nooit langere tijd op het aanrecht liggen.

2. Het bestek nooit laten inweken of vochtig wegleggen.

3. Als u het bestek in de vaatwasmachine wast zet dan de bestekdelen ongesorteerd met de onderkant naar beneden in de korf.

4. Haalt u het bestek zo snel mogelijk uit de vaatwasser na beëindiging van het wasprogramma en droog het indien nodig af. Als dit niet mogelijk is adviseren wij u de klep van de vaatwasmachine te openen zodat de damp eruit kan.

5. Wij adviseren om na het vullen van de vaatwasmachine met regenererzout de machine een keer leeg te laten draaien.